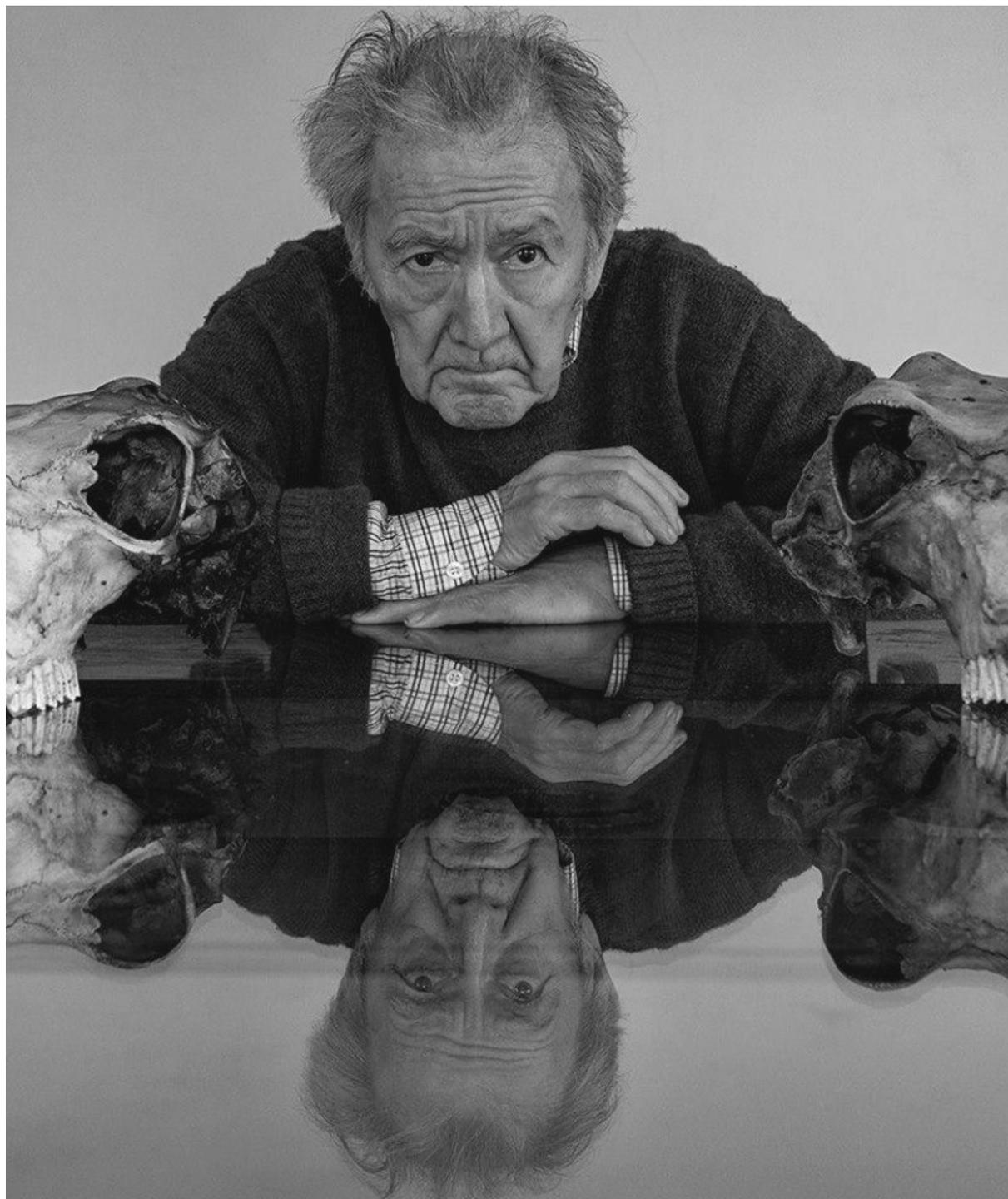


MOVIMIMO

AÑO 43 - NÚMERO 31

BUENOS AIRES - ARGENTINA

NOVIEMBRE 2022



EDITADA DESDE 1979 POR EL CENTRO DE ESTUDIOS, CREACION Y EXPERIMENTACIÓN MOVIMIMO

Contenido

Editorial	3
Espacio gráfico Asociación Argentina de Mimo	4
Cuando un amigo se va, por Victor Hernando	5
IV Bienal MOVIMIMO 2022	6
Arte, lucha y resistencia, por Alberto Sava	8
II Festival Internacional MOVIMIMO en Video 2022	10
Carta al maestro, por Gabriel Chame	13
Carpetas pedagógicas de la EAM	14
Grupo de Mimo Adentro y Afuera	15
Relato de una creación, por Rodolfo Pesa	19
IX Evento Internacional de Pantomima de La Habana	21
Liberación y juego, por Georgina Martignoni	23
Metodología de la enseñanza del Mimo, por Alberto Ivern	27
Desarrollo de un método para la docencia, por Vicky Larraín	30

Los últimos números de la revista pueden
leerse o bajarse en:
[https://movimimoargentina.wixsite.com/
movimimo/](https://movimimoargentina.wixsite.com/movimimo/)

MOVIMIMO

Revista de Mimo y Teatro Corpóreo
Año XLIII- Nº 31- Noviembre de 2022
Editada desde 1979 por el *Centro de Estudios
Creación y Experimentación Movimimo*

Director-Editor:

Víctor Hernando

Redacción:

Marina Posadas

María Dora García

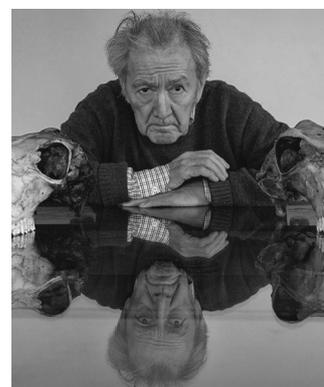
Jennifer Fuentes

Melina Forte

Mariano Chacón

Impresa en Buenos Aires, Argentina

ISSN 1514-6480



Portada:
Ángel Elizondo.
Foto: Sebastián Elizondo.

Editorial

Decíamos en el editorial del número anterior que: *Entre las principales luchas por la conquista de derechos están la de las mujeres, la de los pueblos originarios y la de los internados en los hospitales neuropsiquiátricos.*

En esta oportunidad, después de una pausa obligada por el aislamiento producto de la reciente pandemia, desde MOVIMIMO hemos retomado nuestras actividades habituales y, simultáneamente con esta edición estamos llevando a cabo –el viernes 4 de noviembre- la IV Bienal Movimimo en la cual queremos destacar la labor de la archimima argentina Georgina Martignoni y la trayectoria del Grupo de Mimo Adentro y Afuera del Frente de Artistas del Borda de Buenos Aires.

Además, el martes 8 y miércoles 9 de noviembre se emite por el Canal de YouTube del Área de Mimo, el II Festival Internacional Movimimo en Video, con la participación de Konnyk Gatillon Villalobos, Renato Silva y Eva Aymans, de Chile; Leandro Garetti Ugarte de Alemania y Gabriela Pascual de Argentina.

Ambas actividades, cuyos programas incluimos en esta edición, han sido posibles gracias al apoyo al apoyo del Área de Investigaciones en Mimo del Instituto de Artes del Espectáculo y el acompañamiento del Centro Cultural de la Biblioteca del Congreso de la Nación y de la Asociación Argentina de Mimo y Teatro Físico.

A propósito de esta última, es importante destacar la intensa labor que su comisión directiva –que preside Dora García Peláez- se encuentra desplegando desde su refundación a fines del año pasado. Ya han realizado un encuentro en el Microteatro de Marcos Paz, y próximamente un segundo encuentro en Santa Clara-Santa Elena, bajo el cuidado de Emilio Pinto y la participación de Dora García, Alberto Ivern, Silvia Fariña, Jurij Maletic, Joaquín Baldin, Luciano Brindisi, Alfredo Arrigoni, Lucas Maíz y Horacio Ishi Martin.

Así mismo, además de auspiciar las actividades que organiza MOVIMIMO, esta pujante Asociación ha acompañado a un maravilloso y entusiasta grupo de jóvenes mimas y mimos mendocinos que, guiados por Sergio -Pachi- Páez y Julia Crosta, llevaron adelante el Festival Resurgir, Primer Encuentro de Mimo de Mendoza, realizado en septiembre en la capital de la provincia. Nuestro abrazo a Pachi y Julia por el gran trabajo de organización y por el excelente espectáculo que presentaron en la Sala Quintanilla. Con ellos y con los otros artistas que participaron de este encuentro -junto a Luis Cravero de San Juan, Goofer Cardozo de Malargue, Guillermo Balbuena de Buenos Aires, Nuria Schneller de Córdoba, el Teatro Experimental de Pantomima y el Conejo que vinieron desde Chile-, Mendoza se convirtió, durante esa intensa semana, en epicentro del Mimo de Argentina.

Finalmente, el recuerdo a Ángel Elizondo, uno de los grandes maestros del Mimo de nuestro país que murió en el mes de agosto pasado, a través de la carta que nos acercó Gabriel Chame Buendía, y a través del anticipo de la edición de sus carpetas pedagógicas en las que estábamos trabajando hasta muy poco antes de su muerte. También, a manera de anticipo reproducimos el prólogo del primer volumen de la serie, *Liberación y juego*, escrito por Georgina Martignoni, la compiladora de todas ellas.



Espacio Gráfico Permanente

asociacionargentinademimo@gmail.com

Tenemos el agrado de invitar a mimas/os y actores/actrices corporales y todo/a artista o practicante de un teatro basado en la acción a participar y compartir las distintas actividades que tenemos pensadas para desarrollar en el bienio 2022-2023.

La primera comisión directiva de la Asociación Argentina de Mimo y Teatro Físico que quedó conformada así:

Presidenta: **María Dora García Pelóez** (Santa Teresita, Buenos Aires)

Vice presidenta: **Silvia Fariña** (Olavarría)

Secretario: **Ishi Martín** (Marcos Paz, Buenos Aires)

Tesorero: **Camilo Rodríguez** (La Plata)

Vocal titular: **Luis Cravero** (San Juan)

Vocal suplente: **Micaela Comesaña** (San Clemente, Buenos Aires)

Revisora de cuentas titular: **Natalia Ávila** (Venado Tuerto, Santa Fe)

Revisor de cuentas suplente: **Emilio Pinto** (Santa Clara, Buenos Aires)

Autorizado: **Patricio Gómez de la Torre** (Tucumán)

Estamos muy contentos de la composición federal de esta comisión y les adelantamos que entre las diferentes actividades que estamos programando está la celebración en el 2023 de los 50 años del Congreso y Festival Latinoamericano de Mimo y de la fundación de la Asociación Argentina de Mimo el 8 de agosto de 1973 (día del Mimo en Argentina).

¡Todas y todos están invitados a participar!

Y A ASOCIARSE !!!

INFORMES

asociacionargentinademimo@gmail.com

Cuando un amigo se va

En 2014, al finalizar la Primera Bienal Movimimo en celebración de los 50 años de la Escuela Argentina de Mimo, Ángel Elizondo me convocó para que lo ayudara en su tan ansiado y nunca concretado libro. Empezamos a trabajar junto a su esposa María Julia, pero al poco tiempo tuvimos que interrumpir.

Tres años más tarde, en 2017, Ángel consiguió que un entusiasta Ignacio González lo acompañara en esa complicada tarea. Complicada sobre todo por la ilegibilidad de sus manuscritos. Cosa que había comprobado personalmente cuando me dio para pasar en limpio sus cuadernos de clase con Etienne Decroux.

En junio de 2020, Ángel terminó su libro y pudimos presentarlo con Pablo Bontá al Consejo Editorial del Instituto Nacional del Teatro y Carlos Pacheco se ocupó personalmente de todo el proceso de edición que culminó con su presentación pública en la Feria del Libro el 12 de junio de este año en la que Ángel festejó con todos nosotros.

Cuando un amigo como Ángel se va, no queda un espacio vacío, quedan muchas cosas para seguir haciendo. Entre ellas, un proyecto que comenzamos juntos en julio de 2020, la publicación de todas las Carpetas de la Escuela Argentina de Mimo, material que está debidamente transcripto gracias al trabajo fabuloso que realizó Georgina Martignoni, ex discípula, colaboradora y principalmente profesora de la escuela por muchos años.

Con los aportes indispensables que incorporó Georgina y con la colaboración de su hija Julia Elena, muy pronto ediciones MOVIMIMO editará esas carpetas que constituyen un documento imprescindible para conocer la idea que Elizondo tenía del Mimo, pero sobre todo para conocer su particular enfoque pedagógico-didáctico.

Un abrazo Ángel, seguís dándonos trabajo... tu amigo Victor.

Ángel Elizondo, en la presentación de *Testimonio H* en la Feria del Libro 2022, junto a Ignacio González, compilador; Carlos Pacheco y Gisella Ogás Puga -del consejo editorial del Instituto Nacional del Teatro.



Cuarta Bienal MOVIMIMO

4 de NOVIEMBRE DE 2022

Espacio Cultural y Auditorio Leonardo Favio

Biblioteca del Congreso de la Nación

Alsina 1835, Ciudad de Buenos Aires

MOVIMIMO Teatro del Cuerpo y el Área de Investigaciones en Mimo del Instituto de Artes del Espectáculo Filo-UBA, anuncian la **Cuarta Bienal MOVIMIMO** especialmente dedicada a la maestra **Georgina Martignoni** y en reconocimiento del **Grupo de Mimo Adentro y Afuera** del Frente de Artistas del Borda.

Antecedentes

Desde 2014, *Movimimo Teatro del Cuerpo* viene realizando las Bienales de Mimo en homenaje a distintas figuras del Mimo en Argentina. En ese año, fueron destacadas las trayectorias de Ángel Elizondo y el maestro chileno Enrique Noisvander; en 2016 las de Roberto Escobar e Igón Lerchundi y en 2018 al maestro sanjuanino Oscar Kummel.

En esta oportunidad, nuestro objetivo es realizar un merecido reconocimiento a la mima y maestra de maestros Georgina Martignoni y al Grupo de Mimo Adentro Y Afuera que sigue creando y actuando a 38 años de su fundación en el Hospital neuropsiquiátrico Borda.

Georgina Martignoni.

Maestra y co-directora de la Escuela y Compañía Argentina de Mimo, inició sus estudios con Ángel Elizondo en 1972 y se incorporó como profesora de la escuela en 1973, en donde dio clases por más de 10 años. En 1983, deja la Escuela de Elizondo y funda junto a Daniel Nanni la Escuela de Mimo Acción. Fue integrante y asistente de dirección de la Compañía Argentina de Mimo, además de otras actividades, colaboraciones y puestas en escena. En 2022 es nombrada consejera honoraria del Área de Investigaciones en Mimo.

Grupo de Mimo Adentro y Afuera.

Una de sus principales misiones, como la de otros talleres del Frente de Artistas, es la aplicación total, real y efectiva de la Ley Nacional de Salud Mental, donde todos los derechos sean respetados, donde los hospitales sean de uso general y se termine así con los manicomios. Todas las producciones artísticas son de creación colectiva y horizontal, es decir todos los talleristas y coordinadores participamos, opinamos, nos equivocamos e inventamos nuestras propias creaciones, en las que se prioriza mostrar obras de calidad artística, corriéndonos del lugar del arte-terapia.

Integrantes: Pablo Morales, Carlos Moretti, Claudio Olivares, Karen Olivares, Ismael Sepúlveda, Fabián García, Estela Sesarego, Mirtha Henríquez, Mína Ruiz Díaz, Lucas Couceiro, Malena Leone, Marcela Fabiana Pedernera, Roberto Pallares.

Equipo de coordinación: Juliana Colángelo y Juan Pablo Grabowski.

Programación Cuarta Bienal MOVIMIMO

Viernes 4 de noviembre de 2022

Espacio Cultural y Auditorio Leonardo Favio de la Biblioteca del Congreso de la Nación, Alsina 1835, Ciudad de Buenos Aires.

09:45 a 11:45 en aulas 2 y 3 contrafrente

- Taller de Mimo a cargo de Georgina Martignoni con la asistencia de Victor Hernando.

16:00 a 17:30 en el Auditorio Leonardo Favio

- Charla de Georgina Martignoni con invitados especiales. Coordina Juan Carlos Occhipinti.

18:00 a 20.30 en el Auditorio Leonardo Favio

- Mesa presentación del Grupo de Mimo Adentro y Afuera con invitados especiales.
- Proyección del documental *Breve ensayo sobre el desencuentro (2017-2022)* de Nicolás Purdía.

- A continuación, el Grupo de Mimo Adentro y Afuera, del Frente de Artistas del Borda, presenta *Retazos y desencuentros*, un recorrido por su historia a través de una selección de escenas de diferentes espectáculos: *La máquina*, *La escuela*. Extracto de la obra *El por qué de los porqués. Bla Bla*. Extracto de la obra *La divina debacle*.

- Diploma a Georgina Martignoni como integrante Honoraria del Consejo Técnico del Área de Investigaciones en Mimo.
- Entrega de certificados a los participantes del taller y de los espectáculos.

Organizan

Revista MOVIMIMO Teatro del Cuerpo, Buenos Aires.

Área de Investigaciones en Mimo, Instituto de Artes del Espectáculo. Filo-UBA.

MOVIMIMO
Teatro del Cuerpo



FILO:UBA
Facultad de Filosofía y Letras

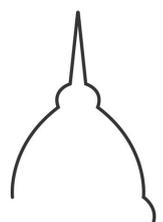
IAE : Instituto de Artes del Espectáculo
Área de Investigaciones en Mimo

Auspician

Asociación Argentina de Mimo y Teatro Físico.

Dirección de Gestión Cultural de la Biblioteca del Congreso de la Nación.

 **ASOCIACIÓN
ARGENTINA
DE MIMO
Y TEATRO FÍSICO**


BCiblioteca del
Congreso

Arte, lucha y resistencia

Martín está...

Por Alberto Sava

Un recuerdo indispensable para Martín Abregú y su Grupo de Mimo Adentro y Afuera. El mimo rebelde, como alguien lo definió.

Arte, lucha y resistencia es el lema del Frente de Artistas del Borda y que el *Taller de Mimo Adentro y Afuera* levantó y enarbola desde siempre, desde que su creador Martín Abregú, fue coordinador de Taller Mimo y también, coordinador general artístico del Frente de Artistas del Borda.

Hablar del Taller de Mimo Adentro y Afuera es hablar también de Martín Abregú, su coordinador casi 20 años. Martín solidario, buena persona, querible y querido, amuchador de alegrías y encuentros, de buena onda, compañero –de compartir el pan-, luchador permanente por los derechos humanos, sostenedor siempre con el arte y desde el arte para que los muros de los manicomios dejen de existir, en pos de los proyectos desmanicomializadores y dispuesto para las grandes batallas sociales. *Arte, lucha y resistencia...* desde esa consigna luchó, resistió con y desde el arte, con su grupo de *Mimo moderno*, en el manicomio, en la misma panza del monstruo, hasta que los muros caigan, aceptando, honrando, agradeciendo y transformando cada día en el taller dentro del Borda, como en los espectáculos en los teatros de Argentina y de países vecinos donde apreciaron su calidad...



Y MARTIN ESTÁ...

con su lema personal: *Vida simple, pensamiento elevado.*

Si alguien no merecía morir era Martín. Esa sensación devastadora, arrasadora de la muerte joven, el Frente de Artistas del Borda no es ni será igual sin Martín.

Hoy el **Taller de Mimo Adentro y Afuera**, coordinado por Juliana Colángelo y Juan Pablo Grabowski, mantiene en pie y honrando ese legado de buenos espectáculos y defendiendo la idea que el arte puede producir cambios personales, grupales, institucionales y sociales. Como lo hicieron con su presentación en el último y 15° Festival y Congreso Latinoamericano de Arte “Una Puerta A La Libertad - No Al Manicomio”, realizado entre el 18 y 24 de octubre de 2022 en Chapadmalal y Mar del Plata, donde el grupo presentó su espectáculo *Retazos y desencuentros*.

Vale recordar que en sus comienzos, en el Frente de Artistas del Borda tuvimos la hermosa idea de crear este Festival “festival de artistas locos”, y lo llamamos durante sus primeros años de distinta manera hasta lograr su definitivo: **Festival y Congreso latinoamericano de Arte “Una Puerta a la libertad-No al Manicomio”**, un encuentro descomunal único en el mundo por su contenido y organización. Participan delegaciones de Argentina y de algunos países vecinos y convocan alrededor de 800 personas de los cuales la mayoría son artistas internados y externados en hospitales psiquiátricos oficiales y de centros comunitarios de salud mental.

A lo largo de las ediciones pasadas y con la coordinación de Martín Abregú, y ahora con la de Juli y Juampi, el Grupo de Mimo Adentro y Afuera es uno de sus principales protagonistas, presentando espectáculos de Mimo Contemporáneo de alta calidad interpretativa y profundidad temática.

Aquí una confesión. En general, el día anterior al comienzo de cada Festival, nos instalamos en el Hotel de Chapadmalal con dos o tres compañeros de la organización. De esa manera, a la mañana siguiente podíamos esperar y recibir la llegada de las delegaciones a sus alojamientos. Siempre la primera delegación en llegar era la del FAB. Mis otros compañeros y yo los recibíamos y lo primero que yo hacía era ver si entre las/los compañeras/os del FAB estaba Martín... porque sabía íntimamente que con Martín presente en el Festival todo iba a funcionar mejor. Porque, además de coordinar la delegación del FAB, Martín y su *Grupo de Mimo Adentro y Afuera* aportaba mucho de su talento y capacidad en distintos momentos de la organización de la vasta programación. Me daba tranquilidad, seguridad, porque él iba estar en los lugares más complicados y difíciles de atender durante los seis días de la programación. Tenía el don de transmitir tranquilidad, alegría y confianza a las delegaciones, y era un absoluto componedor de conflictos.

Entonces, antes de cada llegada, suspiraba y me decía: ¡MARTÍN ESTÁ!

MOVIMIMO *ensamble*

MOVIMIMO Teatro del Cuerpo, convoca al **Creatorio Dimensiones Dramatúrgicas de la Acción**, basado en los principios del Mimo Dinámico que venimos desarrollando desde hace diez años. Durante la cursada se constituirá un ensamble que trabajará en la creación de una obra a presentar en un teatro de la ciudad de Buenos Aires y en distintos festivales en 2023/24. Los participantes elegidos deberán comprometerse a cursar el seminario los lunes y miércoles de 19:00 a 22:00, durante tres meses. La cursada es gratuita y MOVIMIMO abonará un viático mensual para traslados. Inscripción por correo electrónico hasta el 30 de diciembre de 2022. Comienzo del Creatorio: Marzo 2022. Enviar hoja de vida y expectativas a movimimo@educ.ar



Con el objetivo de difundir el arte del Mimo y promover el intercambio entre creadores de Mimo, teatro de acción o físico, y video artistas de todo el mundo, anunciamos el

II Festival Internacional MOVIMIMO en Video 2022 **8 y 9 de Noviembre (20:00 hora de Argentina UTM -3)** Lugar (virtual) Canal de YouTube: *Área de Investigaciones en Mimo.*

Antecedentes

En 2021 organizamos el *Primer Festival Internacional MOVIMIMO en Video* que, en esta primera edición también se transmitió en forma virtual por el Canal de YouTube del Área de Investigaciones en Mimo, con participantes de Argentina, Chile y Perú, invitados en forma directa.

Ver: https://www.youtube.com/channel/UCtFjW9OFvuduSllx_PIDKbQ

A partir de 2022 se realiza una convocatoria abierta a personas o colectivos de todo el mundo, creadores de videos que hagan eje en el lenguaje del Mimo y el teatro de acción o físico.

Programación

Martes 8 de noviembre: 20:00 hora de Argentina (UTN -3)

Mmm! 07:38

Comedia ambientada en el estilo del cine mudo. Intérpretes: Konnyk Gatillón y Renato Silva. (Santiago de Chile). Dirección y producción: Eva Aymans Hernández. Cámara: Miguel Aguirre, Montaje: Micaela Bazán, Música original: Fernando Mendoza.

Eva Aymana, especializada en teatro físico y dirección de actores para cine y teatro. Estudió en La Escuela Internacional del Gesto y la Imagen La Mancha; egresada de la Escuela Eliseo Subiela como Realizadora en Cine y Audiovisuales. Directora y actriz de la obra *Frankenstein, la ciencia en una comedia* (Argentina, 2017). Ha realizado el teaser *Ciclos de Microteatro* (2016) para difundir obras de corta duración presentadas en San Telmo, Buenos Aires; *El Intrincado maletín* (cortometraje, 2018) y diversos cortos publicitarios para televisión.

En 2021 dirigió cápsulas audiovisuales de la obra *Después de vivir un siglo*, Homenaje a Violeta Parra. El año 2022 termina el montaje de *Kimniekan* dirigido por Ana Correa. Actualmente forma parte de la compañía de artes escénicas Teatro Misterio, además sigue desarrollándose como actriz e investigadora en Chile y en el exterior.

Homenaje a Violeta Parra 07:05

Cápsula audiovisual inspirada en el mimodrama *Después de vivir un siglo, Homenaje a Violeta Parra*.

Autoría e interpretación: Konnýk Gatillon Villalobos. Actor: Victor Rojas. Iluminación: Constanza Figueroa Verdejo. Diseño Sonoro: Pintocabezas. Guion y dirección audiovisual: Eva Aymans. Asistente de dirección audiovisual: Francisca Ulloa. Cámara: Sol Olivares, Francisca Ulloa. Técnico: Andreas Trasivulidis. Montaje y edición: Micaela Bazán. Producción General: Teatro Misterio. (Región de la Araucanía, Chile)

Konnýk Gatillon Villalobos es actriz corporal, performer y mima. Diplomada en Escenafísica, Escuela Internacional de Mimodrama contemporáneo y actuación corporal. Diplomada de la Escuela Argentina de Mimo, Expresión y Comunicación Corporal de Ángel Elizondo, Buenos Aires. Directora y Docente del Taller de Acción y Mimo. Asistente de las residencias intensivas del Teatro del Silencio dirigido por Mauricio Celedón en 2018 y 2019. Ayudantía en la cátedra de teatro físico impartida por la docente Camila Osorio Ghigliotto en la Universidad Mayor y en la Academia de Humanismo Cristiano. Desde el año 2019, continúa un proceso de investigación y creación junto a la maestra peruana Ana Correa, integrante del grupo cultural Yuyachkani. En 2016 co-funda la Compañía Teatro Misterio de la cual es actriz y productora, a partir de la idea de cruzar el lenguaje del teatro con el cine, principalmente utilizando el cuerpo como materia viva de creación.

Cierre: Video Institucional de la Asociación Argentina de Mimo y Teatro Físico. 04:00

Miércoles 9 de noviembre: 20:00 hora de Argentina (UTN -3)

Elmo, más vale pájaro... 04:00

Encarnación Delasuñas, llega a su casa, abre la puerta y se dirige a la mesa donde deja una bolsa de alpiste, dos bonetes de cumpleaños y su cartera.

Gabriela Pascual: guionista y actriz. Dante Moix: director y videasta.

Grupo Caídos del Arte (Marcos Paz, Provincia de Buenos Aires, Argentina)

Gabriela Pascual, egresada del UNA y la Prilidiano Pueyrredón (licenciada en artes visuales) cursó teatro con Alejandra Boero y Raúl Serrano; danza contemporánea: Centro Cultural Ricardo Rojas; Teatro General San Martín; beca de escenografía Talleres Celcit. Profesora de Teatro por la Inclusión, Proyecto de escuelas vulnerables, Marcos Paz (desde 2009). Taller de Puesta en Escena (teatro, cine, tv) en escuelas de Marcos Paz, Merlo, Las Heras. El Grupo Caídos del Arte ha recibido el reconocimiento al Compromiso por los Derechos Humanos, Secretaria DDHH de Marcos Paz; al Compromiso Social DDHH, familiares de desaparecidos y detenidos por razones políticas, Tati Almeida y Lita Boitano; del Comité del Pen Club Internacional, Argentina, Perú y Chile, Universidad Nacional de San Martín; como grupo colectivo de teatro del Honorable Consejo Deliberante; de la Asociación Argentina de Actores por grupo de teatro inclusivo.

Escalones del éxito. 16:42

Un hombre sometido a las exigencias de la sociedad de consumo.

Intérpretes: Leandro Garetti Ugarte; Martin, Levi y Florentin Hühn e Inga Wiesemann. (Leipzig, Alemania.)

Leandro Garetti Ugarte es mimo y bailarín con formación en el Laboratorio de Mimo Corpóreo y Corpo Vocale de Yves Lebreton, Curso de pantomima con Bodecker y Neander. Actualmente es integrante de la Compañía de Danza M.Over. Participante del World Living Statues Championship, ha frecuentado escenarios de variedades y teatros no comerciales, actualmente se encuentra trabajando en un proyecto de mimo solista.

Cierre: Video Institucional de la Asociación Argentina de Mimo y Teatro Físico.
04:00

Equipo de organización

Marina Posadas Coordinadora general

Melina Forte Coordinadora de contenidos

Mariano Chacón Coordinador técnico

Víctor Hernando Director de Movimimo

Auspician



FILO:UBA
Facultad de Filosofía y Letras



Instituto de Artes del Espectáculo
Área de Investigaciones en Mimo

Pautas para la presentación de los artículos

En general, aunque esto es flexible, el artículo debe tener una extensión máxima de 4 páginas en Word, Times New Roman cuerpo 12; 1,5 de interlineado; sin tabulaciones; alineación izquierda (no compensar el texto). Sería ideal si lo acompañas con una foto o ilustración. Es requisito un breve resumen (10 a 20 líneas) de tus antecedentes y cuál es tu vinculación con el Mimo o el teatro físico en general. Si lo deseas incluye un correo electrónico de contacto para publicar junto a tu texto.

La temática relacionada con el Mimo y el teatro de acción es absolutamente libre.

Los textos se reciben en el correo
movimimo@educ.ar

Carta al maestro

Por Gabriel Chamé Buendía

Querido Maestro Ángel Elizondo:

Quería escribirte antes de que terminara este año en que festejamos los 50 años de tu escuela, de la cual tuve la grata suerte de haber sido partícipe. Solo decirte palabras simples de agradecimiento por tus enseñanzas y ayuda tanto en el aprendizaje personal como del oficio de hombre de escena.

A los 16 años, en abril del año 1978 entré por primera vez a la escuela que se situaba en la calle Paso 156, en pleno barrio del Once en Buenos Aires. Desde ese día, que recuerdo como si fuera hoy, mi vida cambió. El encuentro contigo y los maestros de tu escuela, dieron una dirección a mi camino como artista que buscaba desde niño. Recuerdo el día en que Omar Viola me propuso ser tu asistente de dirección, por primera vez. Fue en un teatro a oscuras, con esa típica luz de ensayo, la luz testigo, en el teatro Margarita Xirgu. Así fui aprendiendo el oficio del teatro, la luz y la puesta, quedándome hasta las 4 de la mañana con el director. Aprendí la colocación de patas para el afore, el uso de las bambalinas, nudos marineros, parrilla, roldanas, poleas, las palabras yetas que no hay que decir, la actividad detrás de un escenario en función, escribir secuencias de acciones, guiones de puesta, luz y sonido, lo que es la acústica de una sala, su visibilidad, cómo se genera una creación grupal y el rol de director de escena. Todo esto lo aprendí de mis compañeros y tu directiva, sólida e intransigente, año tras año siendo tu asistente y actor de la Compañía Argentina de Mimo.

Aprendí a crear y escribir números, que se incorporan después en una estructura dramática, y a cómo generar material y cómo definir lo que queda para estructurar una secuencia. Aprendí a repetir en escena, muchas veces, cómo no perder la vida del juego y no automatizarse. Aprendí del trabajo en equipo, de cómo es la vida de un grupo estable e independiente, cómo se produce, cómo se convive, cómo es pelear y aprender a renunciar, cómo es tener éxito, cómo es fracasar y cómo es no dar el brazo a torcer. Descubrí y aprendí que tenía un talento cómico que definió mi rumbo en años posteriores de mi trabajo.

Es muy importante recordar esos años, que vivimos en plena dictadura militar en Argentina, ensayábamos horas y horas encerrados en un estudio creando y viviendo como locos, o sea sanos y salvos para los tiempos que nos tocaron vivir. En síntesis, me salvó la vida.

Y lo que fue más importante y la etapa más difícil que viví con nuestra Compañía, fue la de aprender a separarse, a terminar una etapa maduramente con 24 años. Agradezco tu capacidad como maestro al darme la posibilidad de seguir mi camino. Esto me permitió, en pleno florecimiento de la democracia en Argentina, el encuentro con mis nuevos compañeros de ruta: El Clú del Claun.

La Compañía Argentina de Mimo se convirtió en el Parakultural, Las Gambas al Ajillo, la Cuadrilla y tantos otros grupos que recibieron influencias de tus enseñanzas. Yo diría que fue la semilla del off independiente argentino, como también una brújula para muchas compañías en Latinoamérica.

Simplemente gracias.

Querido maestro felicidades por los 50 años de tu escuela, por la transmisión que trajiste desde Francia de la mano de Etienne y Maximilian Decroux, Jacques Lecoq, Jacques Copeau, Antonin Artaud.

He recibido la estirpe del mimo, del actor físico popular y milenario. Y me siento parte de una cadena que intento transmitir.

Tu discípulo, Gabriel
Buenos Aires 31/12/2014

Serie Carpetas Pedagógicas de la Escuela Argentina de Mimo

Durante 2023 estaremos publicando los tres primeros volúmenes de la *Serie Carpetas Pedagógicas de la Escuela Argentina de Mimo*, escritas por el maestro Ángel Elizondo a lo largo de sus casi 60 años de trayectoria.

Esta serie es la primera de la *Colección Transmisión Didáctica* que, por pedido de nuestro maestro, MOVIMIMO Teatro del Cuerpo comienza a publicar con la colaboración de su hija Julia Elena Elizondo.

La escuela que Elizondo fundó en 1964 estaba a punto de cumplir 60 años y él seguía generando proyectos hasta su muerte en agosto de este año, a pocos días de cumplir 90 años.

Y porque era un renovador, un inventor y un trabajador incansable me convocó para que lo ayude a dejar documentada las famosas, aunque secretas hasta ahora, carpetas de las diferentes materias.

Elizondo fue armando el plan de estudios dividiendo los contenidos de modo que permitieran un análisis y una práctica más profunda y exhaustiva. Hasta que agrupó las materias en dos ciclos:

Ciclo Básico

- *Objetos y evocaciones*
- *Utilización del espacio*
- *Reglas básicas de la expresión mímica*
- *Mimetismo*
- *Sentimientos, sensaciones, estados y necesidades*
- *Destreza corporal*

Ciclo Complementario

- *Máscaras*
- *Diálogo corporal*
- *Coro Corporal*
- *Técnicas de realización*

Inicialmente cada clase estaba dividida en dos partes, una de técnica y la otra de teoría e improvisación. Finalmente, pasó a una estructura tripartita que aún sigue vigente:

- Primera parte: *Técnica*
- Segunda parte: *Liberación y juego*
- Tercera parte: *Teoría e improvisación*

La serie, que editaremos en su totalidad, se inicia con la carpeta *de Liberación y Juego* que, aunque no es una materia sino una de las tres partes de cada clase, la publicamos como libro independiente porque sus contenidos se articulan transversalmente en todas las materias. Luego seguirán *Objetos y evocaciones* y *Utilización del espacio*.

A través de estas carpetas podemos acercarnos bastante a la visión que Elizondo tiene del Mimo, tanto en su aspecto artístico como pedagógico. Fueron escritas a lo largo de muchos años de práctica docente con el objetivo principal de orientar a quienes se incorporaban al equipo de profesores sobre los contenidos y formas de llevar adelante las clases.

Además de transmitir su concepción didáctica, en la que el estudiante es el verdadero motor de su propio aprendizaje y el docente un facilitador, Elizondo logra con sus textos hacer pensar al futuro docente sobre la dinámica de cada uno de los temas y sobre las posibles soluciones para las dificultades que pueden surgir en su desarrollo.

Victor Hernando

El Grupo de Mimo Adentro Y Afuera del Frente de Artistas del Borda

El Frente de Artistas del Borda es un movimiento artístico, social, independiente y autogestivo que surge en el año '84 (finalizada la última dictadura) en el contexto de los nacientes proyectos desmanicomializadores en nuestro país.

A partir de allí, emerge el FAB en los jardines del Hospital Borda, como solemos decir: “desde la panza del monstruo” trabajando día a día para que nuestro desafío por la desmanicomialización deje de ser un enunciado utópico y se concrete en la realidad de nuestro sistema de salud mental. Lo hacemos con el arte como herramienta de lucha y de transformación social, yendo “Al Frente” cuestionando el imaginario social de la locura, traspasando los muros del Hospital, llevando nuestras creaciones artísticas a toda la comunidad.

Cabe mencionar que todos los integrantes que conformamos y sostenemos este colectivo lo hacemos en forma autogestiva y ad-honorem, es decir, ninguna persona recibe remuneración económica ni de tipo institucional por parte del hospital en general.

Todos los talleres que componen al FAB se basan en la concepción de que el padecimiento mental es factible de ser enfrentado de un modo y en un espacio diferente al propuesto por el encierro de la institución psiquiátrica: la producción artística es tomada así como objetivo central del trabajo. Entendiendo a la salud como un concepto amplio, es decir ético, social, político, económico, etc. donde se atiendan las necesidades de cada persona: un hogar, un trabajo digno y la plena inclusión social, en una sociedad que permanentemente excluye y discrimina. Michel Foucault dice: “No hay curación posible cuando se irrealizan las relaciones del individuo y su medio; solo es curación la que produce nuevas relaciones con el medio”.

Luchamos por la aplicación total, real y efectiva de la Ley Nacional de Salud Mental, donde todos los derechos sean respetados, donde los hospitales sean de uso general y se termine así con los manicomios.

Entendemos el ARTE como transformación, como fuerza de contagio, y no solo como mera denuncia. Tomamos las palabras de Suely Rolnyk cuando se pregunta acerca de qué puede el arte:

...la singularidad del arte como modo de expresión [...] es la invención de posibles, los cuales adquieren cuerpo y se presentan en vivo en la obra. De allí el poder de contagio y de transformación que la acción artística porta.

Mediante esta acción, **es el mundo el que está en obra**. No debe extrañar entonces que el arte indague sobre el presente y participe de los cambios que operan en la actualidad. [...] Por ello la pregunta por lo que puede el arte se convierte en una tarea ético-política ya que implica preguntarse acerca de **¿Cómo liberar la vida de lo que la oprime?**

El Taller de Mimo “Adentro y Afuera” funciona los sábados a las 10:00 am en el galpón del FAB. Todas nuestras producciones artísticas son de creación colectiva y horizontal, es decir todos los talleristas y coordinadores participamos, opinamos, nos equivocamos, creamos e inventamos nuestras propias obras artísticas, donde se prioriza mostrar obras de calidad artística, corriéndonos del lugar del arte-terapia. Los roles dentro de cada obra no son fijos ni estereotipados, por lo que intentamos rotar y atravesar los diferentes personajes por los distintitos cuerpos con todo lo que eso genera y significa.

Producción artística

“Retazos y desencuentros” (2022). El grupo de mimo "Adentro y Afuera" del Frente de Artistas del Borda presenta un recorrido por su historia a través de una selección de escenas de diferentes espectáculos y la proyección del documental "Breve ensayo sobre el desencuentro".

Escenas: La máquina, La escuela. Extracto de la obra "El por qué de los porqués". Bla Bla. Extracto de la obra "La divina debacle". La silla.

“Breve ensayo sobre el desencuentro: el documental” (2017-2022).

Dirección: Nicolás Purdía. Duración: 26min.

Link de acceso al documental: https://youtu.be/_Li05b9L0DY

Con motivo de celebración de los 15 años de funcionamiento del grupo de Mimo (2000-2015) convocamos al director de cine Nicolás Purdía para contar, con su mirada, el trabajo cotidiano del taller. Ese acercamiento inicial fue mutando en cada encuentro y expandiéndose hacia el proceso de construcción de la obra "Breve ensayo sobre el desencuentro" y su estreno en la 13° edición del festival "Una puerta a la libertad", realizado por la Red Latinoamericana de Arte y Salud Mental en la ciudad de Mar del Plata en el año 2015. El documental acompaña, desde una mirada íntima y afectiva, el proceso de creación colectivo de la obra desde los cuerpos de sus protagonistas.



“Breve ensayo sobre el desencuentro” (2015-2017) Es una invitación a pensar en los posibles encuentros y desencuentros diarios atravesados por las diferentes estaciones del año y en diferentes escenarios sociales posibles. Cada escena narra un posible encuentro de cuerpos, no sólo singulares sino colectivos. Y un pequeño hilo conductor que recorre las cuatro estaciones y nos invita a recordar y cuestionar lo cronológico del tiempo.... Para reactualizarlo (o no) en un instante nuevo, mágico y singular en cada encuentro.

“El por qué de los porqués” (2012-2015). En ella intentamos mostrar y repensar situaciones manicomiales, situaciones de opresión, cotidianas e invisibilizadas que nos atraviesan diariamente y de las que, muchas veces, somos parte. Se intenta romper y cuestionar con ciertos imaginarios sociales, que circulan y se reproducen en nuestra sociedad perpetuando el lugar del “loco” como el “diferente”, asociándolo a lo peligroso, a lo marginal.

La obra “El por qué de los porqués” Fue reconocida por la Legislatura Porteña y declarada “de interés Social y para la Promoción de los Derechos Humanos” en el año 2013.

“La divina debacle: una década manicomial” (2010-2012) fue la obra de mimo-teatro que marcó la estética y el modo de trabajo del grupo hasta la actualidad. Allí se realiza un paralelismo entre los diez años de historia argentina entre el año 2000 y 2010 y el modo en que fueron vividos acontecimientos claves adentro y afuera del manicomio. Utilizando técnicas del mimo moderno, teatro, expresión corporal y clown se exaltaban los encuentros y desencuentros, lo visible y lo invisible junto a las diferentes tensiones sociales que atraviesan a un país, exponiendo las particularidades y los modos de padecer un encierro.

Grupo de Mimo Adentro y Afuera

Integrantes del grupo: Pablo Morales, Carlos Moretti, Claudio Olivares, Karen Olivares, Ismael Sepúlveda, Fabián García, Estela Sesarego, Mirtha Henríquez, Mína Ruiz Díaz, Lucas Couceiro, Malena Leone, Marcela Fabiana Pedernera, Roberto Pallares.

Equipo de coordinación: Juliana Colángelo y Juan Pablo Grabowski.

Contacto: frentedeartistasdelborda@gmail.com // www.frentedeartistas.com

Relato de una creación

Por Rodolfo Pesa

Es el año 1983, yo estoy terminando mis estudios en la Escuela de Teatro de Mimo de Escobar-Lerchundi.

En mi caminata de la escuela a mi trabajo me encuentro en la vereda con un visible montículo de arena. Estoy convencido de que sensibilizado por la clase del día, esa imagen me disparó esta historia.

Mis composiciones generalmente se generan desde imágenes que van recreándose como en una historieta, y luego ese armado de imágenes que se continúan, pasa a texto dramático como documento material.

La historia relata a un campesino trabajando la tierra con su pala, el calor, el sofocante sol. A medida que cava va tirando la tierra hacia atrás, la mirada puesta en la tierra que corta, no en la que desecha.

De pronto percibe con la pala una dureza compacta, de rodillas decide escarbar con sus manos y se asusta al descubrir un cráneo, con detenimiento continúa desenterrando, lo deja a un lado y retoma la pala para continuar buscando con sumo cuidado, pero ahora también mira la tierra de su pala antes de echarla detrás.

Siempre mirando el lugar que cava y la tierra de su pala, descubre al echarla a su espalda una imagen humana de tierra. El campesino saliendo de a poco de su pánico, intenta tocar con cuidado esa imagen, pero al contacto se desintegra parcialmente.

Intuye que puede rearmarla y le echa tierra con su pala, pero cada vez que lo logra, al ser tocada vuelve a desvanecerse. ¿Es real todo, o todo es el ahogo, el delirio producto del sofocante calor que casi lo desvanece?

El inicio de toda esta creación fue generada desde el juego de imágenes y asociaciones enlazadas. El juego y el ejercicio de la imaginación. Luego viene el ordenamiento de los sentidos, lo lógico y lo no. Lo real y lo irreal. La metáfora, el resto.

Esos huesos humanos representaban claro está, un cuerpo enterrado. ¿Pero es casual ese juego de ideas luego de la terrible experiencia vivida en mi país?

En el año 1986, se descubren unos cuerpos como N.N. en el cementerio de la ciudad de Avellaneda.

La creación se me adelantaba, a esto que luego se descubriría en mi ciudad.

La asociación del juego creador inconsciente, y luego la asociación consciente.

La realidad a veces, iguala o supera al juego de la fantasía creadora.

Ése campesino intenta mantener presente estable ése cuerpo, pero es inútil, ya es parte de la tierra y a ella vuelve ante cada intento (¿intenta el campesino recuperar a ése ser?)

Quizás la vivencia habló y yo lo fui comprendiendo con el tiempo.

Rodolfo el campesino, el campo la ciudad de Avellaneda...

Uno es un reservorio de sucesos que no siempre sabe que guarda, un baúl de vivencias. Entiendo que, además, la memoria no solo es psíquica.

La creación la llamé 'Tierra' y fue estrenada en el 3° Encuentro de Lenguaje Corporal -noviembre de 1984- en la provincia de Mendoza, interpretada por María de la Paz Gutiérrez y Rodolfo Pesa. Asistencia de Silvia Frattini y puesta y dirección de Rodolfo Pesa. Con el pasar del tiempo, la actriz intérprete fue reemplazada por Gabriela Barker. Una de sus últimas representaciones, fue en el 7mo. Congreso y Festival Latinoamericano de Mimo 1992.

En aquel 1984, Patricia Stockoe, una de las máximas creadoras de la Expresión Corporal en el país, comparaba a la figura de tierra con un arbolito, que renacía cada vez para luego volver a caer.

Quizás uno necesita descargar a veces lo que lleva o arrastra, como dé. La creación para nosotros es un buen recurso.



IX Evento Internacional de Pantomima de La Habana

Por Leonor Marchante González

Retomar el camino luego de cuatro años de la última edición del Evento Internacional de Pantomima de La Habana, parecía una utopía matizada de escepticismos, crisis económicas, entre otros tantos obstáculos.

Sin embargo, no existen los imposibles si se trata de la Compañía cubana Teatro del Cuerpo Fusión que, liderada por la Maestra Maritza Acosta Yáñez, organiza la cita bianual con el propósito de reunir a mimos de todo el mundo para intercambiar experiencias, saberes y ponderar la valía del arte del gesto, una manifestación poco reconocida en muchas latitudes.

De esta manera, con el mayor empeño, la colaboración de amigos incondicionales y deseos de hacer realidad la utopía, se desarrolló el IX Evento Internacional de Pantomima Habana del 15 al 19 de junio, dedicado al rol de la mujer en el desarrollo de esta manifestación de las artes escénicas.

La sede del encuentro resultó el habitual Complejo Cultural Bertold Brecht, que en sus salas Tito Junco y Café Teatro, acogió espectáculos, conferencias magistrales, encuentros teórico-práctico y científico-artístico, protagonizados por maestros del mimo en Cuba de la Compañía Teatro del Cuerpo Fusión y el Grupo Mimo Clan; y de los países Ecuador, Argentina, Brasil, Francia y Colombia.

Cinco jornadas intensas que iniciaron con la Magistral Video Conferencia de la artista colombiana radicada en España Erika Montoya, sobre la genealogía materna de la mujer en el mimo, seguida de conversatorios acerca del papel de la mujer en el desarrollo de la Pantomima en Cuba, así como el estudio de la gestualidad de las féminas a partir de los años 60 en la Isla.

Los espectáculos de los artistas participantes en el evento, fue sin dudas lo más esperado, por lo que los aplausos del público asistente es el mejor reconocimiento que llevaron consigo los mimos Miqueias José Da Paz, de Brasil; Julio Ferro, Ernesto Alonso, Henry González e Ivette García, de Colombia; Luis Cáceres Carrasco, de Ecuador; Alfredo Oscar Arrigoni, de Argentina; y por primera vez en Cuba, el francés Turjman Benoit.

Otro tanto para los artistas del grupo Mimo Clan y la anfitriona Compañía Teatro del Cuerpo Fusión, esta última con jóvenes talentos de su Unidad Docente y mimos consagrados, quienes mostraron la profesionalidad y habilidades en el desempeño de la disciplina.

La fusión de la pantomima con otras manifestaciones del arte también se hizo sentir en el IX Evento. La literatura, las artes visuales, la culinaria y la música protagonizaron jornadas con la presentación de los libros “Entre realidades, diálogos y ficciones” y “Expresión corporal: fundamentos para el actor físico”, ambos de Petronio Cáceres; asimismo la degustación de platillos con nombre de mujer y obras de la artista de la plástica Belsy Bárbara Cobiellas pertenecientes a la muestra “Mujeres sin rostro”, invitaron a sentir el arte en su totalidad donde visualidad, gusto, palabras, gestos y silencios se fundieron en la mejor manera de expresión.



Grupo Cuerpo Fusión, dirigido por Maritza Acosta

Más allá del entorno del Complejo Cultural Bertold Brecht, el evento se adueñó de vías citadinas en el habitual Pasacalles que siempre forma parte del programa. En esta ocasión el conocido Trencito Habanero tuvo la peculiaridad de llevar mimos como pasajeros, y en varios puntos de la ciudad detenerse para que los artistas del gesto regalaran la mayor de las alegrías a los transeúntes.

Cuatro años transcurrieron hasta el IX Evento Internacional de Pantomima Habana 2022, ocasión en la que también se abrió espacio para el merecido homenaje a la desaparecida Maestra de mimos en Cuba Elsa Hernández; a Dalila Calzadilla, solista y Regisseur de Teatro del Cuerpo Fusión; a las cuatro décadas de vida artística del amigo Miqueias José Da Paz; y a los 30 años de la agrupación femenina Obini Batá cuya presentación junto a la Compañía cubana hicieron estremecer las tablas en la clausura de un evento único, que fue desde la utopía a la realidad gestual.

Cierra el telón, quedan las emociones y el agradecimiento, y tras bambalinas, ya se comienza a gestar lo que será el X Evento Internacional de Pantomima Habana 2024.

La Habana, Cuba. Junio de 2022

Prólogo a Liberación y Juego

Por Georgina Martignoni

Víctor Hernando, mi amigo, me invitó a escribir el prólogo para la carpeta *Liberación y Juego* de Ángel Elizondo, mi maestro.

¿Después de pensar cómo hacerlo, se me ocurrió si saldría un prólogo o un monólogo? Me encuentro con algo que está incorporado en mí. Lo pasé en limpio. Todo. En aquellos tiempos Ángel escribía y, a pedido de él, yo pasaba en limpio lo que iba escribiendo.

No sabía en qué me metía.

No sabía escribir a máquina. Y comencé con esta Carpeta de Liberación y Juego.

Ángel tiene una letra espantosa, pero imuy espantosa!, no le entendía nada. Cuando corregimos algunas palabras no las entendía ni él. Y se ponía nervioso porque yo no le comprendía. En aquella época, como ahora era terrible.



EDITORIAL
INTeatro

PRESENTA

↓ PUBLICACIÓN
DISPONIBLE PARA
DESCARGAR

INTEATRO.GOB.AR/

EDICIONES 2021

TESTIMONIO H UNA PASIÓN, UNA VIDA, UN LEGADO DE ÁNGEL ELIZONDO



Instituto Nacional
del Teatro



Ministerio de Cultura
Argentina



Con el tiempo aprendí a entender esas “letras”. Con desesperación. Con sufrimiento. Pero todo es cuestión de tiempo, ingenio y observación. Era yo una persona muy entusiasta.

Localice las letras *a, e, i, o, u*, en palabras que entendía. Las *b* eran iguales a las haches. Serán mudas, pero me costaron un montón. Las *m*, eran rayas más cortas o más largas, las *ñ* no tenían tilde y las *t* no tenían el palito por lo cual se confunden con las *l*. Me enloquecía.

Pero un compromiso es para cumplir y hacerse cargo. El pedido de Ángel consistía en un original y cuatro copias. Las copias eran en papel romaní que era o es muy frágil. Pasaba que me equivocaba con el carbónico lo ponía al revés, la hoja primera quedaba impresa de los dos lados anverso y reverso, las copias tenían el anverso en blanco y el reverso era para leer con un espejo. Por supuesto había que hacerlas de nuevo. Si habré renegado y llorado.

Para mí, muy difícil borrar si me equivocaba, y me equivocaba mucho. El papel de las copias se agujereaba (solo existía un lápiz de goma para borrar) y ahí inventé; opté por incorporar las *x*, si me equivocaba, *xx xxx xx xxx*, a veces había renglones enteros de *xxxx*. Con el consiguiente enojo de Ángel que cuando estaba rayado me lo echaba en cara.

Pero escribí todo. Todas las carpetas. Las conozco de memoria. Al escribir entendí muchas cosas de las materias. Otras las aprendí dando las clases o de los alumnos. Escribía de noche. Mi hijo dormía. A las 6 de la mañana nos preparábamos para ir al colegio hasta que aprendió a viajar solo y pude escribir más tiempo. Por muchos años dormí tres horas. Me dormía en cualquier lado, en colectivos para despertarme justo donde bajaba. En los ensayos, etc. En cinco años pase en limpio todo.

Hay en esta carpeta un montón de preparaciones para jugar. Entre otras muchas cosas. Movimientos exploratorios. Que los profesores fuimos incorporando a las materias que aún Ángel no había escrito. Fuimos modificando porque la realidad nos lo pedía.

Las primeras incorporaciones fueron en las materias básicas:

Objetos y Evocaciones: *exploratorios de manos*.

Utilización del Espacio: *exploratorio de piernas y pies*.

Reglas y leyes de la representación Mímica: *columna y brazos*.

Sentimientos y Sensaciones y estados: *exploratorios de ojos y cara*.



Georgina Martignoni en una escena de *Ka...Kuy*

Destreza Corporal: era libre para poner todo lo preparatorio para una destreza corporal y otros elementos que los profesores tuviéramos como bagaje personal, como enseñar a zapatear, a bailar un gato o una chacarera, el charlestón, etc.

Liberación y juego es un punto de partida. Hay que tenerlo muy en cuenta. Esto se escribió hace muchos años. Y como el Mimo es un arte vital, debería hacerse una segunda escritura más acorde a los requerimientos y cambios de la gente. Y las incorporaciones no escritas realizadas por profesores y alumnos.

El objeto intermediario. Hay infinidad de objetos que ayudan a jugar. La pelota el más popular. No usábamos música. Está ya muy probado que moviliza. Se trata de movilizar y jugar con cualquier objeto. Hasta que uno pudiera jugar directamente. Lo que es claro es la intención, es jugar sin ningún objeto sino simplemente jugar. Para que eso se cumpla hay que ir cortando los canales de comunicación que son para nosotros: hablar, hacer sonidos y ruidos. Cuando se comienza están todos los canales abiertos. Luego se pedía que jugaran sin hablar. Costaba. Como consecuencia se recargaba el sonido. Haciendo sonidos teníamos conversaciones y lo loco es que nos entendíamos. Después de un tiempo se cortaba el sonido. Casi todos hacían ruidos fuertísimos. Cuando se cortaba el ruido todos andaban en puntas de pie. Cosa ilógica porque la acción produce ruido. Si camino en un piso de madera y las tablas hacen ruido por más que camine en puntas de pie habrá ruido sin que lo provoquemos. Era no hacer ruidos que no fueran producidos por una acción.

Hay muchas explicaciones de por qué es necesario jugar como método en el proceso creativo. Algunos olvidaron jugar, era necesario reaprender a jugar.

Ángel escribió esta carpeta como la más relevante. Muy importante fue la segunda: *Objetos y Evocaciones*, están los consejos de cómo debería un profesor preparar la clase. Siguió *Utilización del Espacio*, luego *Sensaciones, sentimientos, necesidades y estados*, *Mimetismo*, *Reglas de base de la representación mímica*. Por último, *Destreza Corporal*.

Las Complementarias vinieron enseguida y son: *Diálogo Corporal*, *Técnicas de Realización*, *Coro Corporal* y *Máscaras*.

Maestro, cuánto trabajo tuvimos y sí que eras muy exigente.

Buenos Aires, abril de 2022.

Metodología de la enseñanza del Mimo

Por Alberto Ivern

Como una acción presencial, es decir ejecutada en presencia de un público presente y no como una acción diferida como el cine, tanto el entrenamiento como la práctica del Arte del Mimo necesitan ser “actuadas” frente a alguien más. Desde el momento mismo en el cual el estudiante se predispone a entrenarse y a estudiar las técnicas que este arte ha atesorado a lo largo de su historia, se imagina frente a un público. Aun cuando practique solo, estará pensando en un público. Pero sobre todo, cuando ese público está efectivamente delante suyo, intentará que se identifique con los personajes y las situaciones que éstos transitan. Necesita sugestionar, emocionar, hacer partícipe al espectador de los conflictos y las acciones que emprende para superarlos.

Para ello el maestro de Mimo debe acompañar el proceso de aprendizaje de cada estudiante hasta que cada uno logre ponerse en disponibilidad de sentir, emocionarse, percibir sensaciones, tomar decisiones... y hacer visible estas energías a través de las posturas esquelético-musculares, los movimientos y sus calidades, las acciones físicas destinadas precisamente a superar un obstáculo y alcanzar un objetivo... todo lo cual debe transcurrir como una “experiencia”.

A diferencia de un experimento que alguien puede repetir a voluntad, la *experiencia* es algo que le ocurre sorpresivamente a uno, mientras balbucea y deambula, como un marino en busca de una isla perdida. La *ex* nos indica la acción de salir, aventurarse a ir más allá de lo conocido... El *periri* es el camino que se hace al andar, no exento de riesgos, es decir que el mimodrama es algo que le puede ocurrir, como una sorpresa y no como algo exactamente previsto y seguro.

Por eso el entrenamiento busca provocar un estado de disponibilidad corporal, aún en el más alto nivel de perfección técnica. Ese riesgo de no encontrar y esa sorpresa de que vuelva a ocurrirle por primera vez es la única garantía que –más allá de la comprensión intelectual del hilo argumental o de la historia lineal- al espectador “balbuceante” también le acontezca algo del orden de la emoción, algo que lo mueva hacia otro lugar.

Si la pintura se conserva en un cuadro, la película en un celuloide, la escultura en un mármol...la obra de Mimo se conserva en la memoria de ese espectador. Y, como se sabe, la memoria es activa, es decir que esa emoción seguirá provocando diversos sentidos y significados en la cabeza del espectador que ahora lo será de su propio recuerdo.

El movimiento del mimo no comienza ni se sostiene al compás de una música, al contrario, con sus movimientos –de diversas velocidades, intensidades, calidades, direccionalidades- provoca un ritmo, una melodía propia de gestos, actitudes y acciones significativas, es decir una suerte de musicalidad que termina cuando él deja de moverse, aunque una música siga sonando de fondo.

Por lo tanto, su entrenamiento no sólo debe incluir la adecuación a un ritmo sino también la capacidad de contradecirlo, de moverse lento en un fondo de ruidos veloces; de permanecer calmo ante una explosión o de espantarse por un pequeño ruido, indistintamente, según el punto de concentración de la atención del espectador que quiera provocar.

Baste estos pocos ejemplos para explicar que una didáctica del Mimo no puede reducirse al aprendizaje de unas formas y su combinación desde un coreógrafo externo. Esas formas condicionan el acontecer de la experiencia, encierran al actor en un código hermético, causan admiración pero no identificación; invitan a ver (teatro viene de teoría= algo para ver) más que al riesgo de emocionarse, que es el propósito del actor-mimo. El mimo no es un actor que explica ni un actor que genera admiración por sus excepcionales habilidades psicomotrices, es un actor que emociona. El maestro debe aprender a registrar esta capacidad de emocionar que algunos estudiantes ya traen, valorar esa virtud, al menos tanto como las destrezas físicas. En este sentido una didáctica del Mimo debe comprender juegos de liberación para aumentar la disponibilidad corporal del estudiante y permitirle la experiencia de emocionarse, de recuperar el movimiento espontáneo, el movimiento emotivo.

A partir de consignas cerradas, direccionadas, hacia un paulatino trabajo con consignas progresivamente abiertas, el estudiante deberá ir produciendo mimodramas de diversa duración desde el inicio de su formación.

Es un error postergar la tarea de crear sus propios números –individuales o grupales- para un supuesto “después de formarse”. Al contrario, jugar e improvisar es una de las partes fundamentales de su formación. Pero además debe acostumbrarse a observar el trabajo de sus compañeros y animarse a interpretar.

Al interpretar lo que otros hacen, el sujeto libera (proyecta) sentidos y significados que extrae de su propio inconsciente y que tal vez no hubiera podido extraer sin esa posibilidad de creer que lo expresó otro y no él mismo. Este acto de “proyección significativa” lo vuelve un espectador activo aún de sus propias acciones espontáneas, ayudándolo a convertir un movimiento abstracto en una acción física elemental y luego en una posible acción dramática.

Las técnicas que provienen de Europa, en particular las del maestro Etienne Decroux, han incidido notablemente en las teorías sobre el llamado “Mimo moderno”. Ya habíamos heredado de la colonización cultural una imagen de “cuerpo” prácticamente reducida a lo orgánico material y a una propiedad privada individual: “el cuerpo que tengo”.

Como si se tratara de una esencia dada, pre-lingüística y escindida de la naturaleza y de los demás. Un “cuerpo” al cual, además, se le quitó el derecho a sentí-pensar y que debió dejarse regir por “la voz imparcial de la razón”.

La danza clásica es un ejemplo elocuente de cómo se intentó producir un movimiento que pueda ser visto por una sociedad pacata. El enorme esfuerzo creativo de Etienne Decroux no logró liberarse del todo de esos mandatos culturales que concibieron la danza clásica.

También heredamos de Europa esa caprichosa periodización: antigua, media, moderna, contemporánea... como si todo el universo debiera regirse por los períodos históricos que sólo se vivieron en Europa.

Una didáctica del Mimo debiera permitir el surgimiento de “la danza propia” como diría Kusch, es decir permitirnos re-pensar, re-crear, re-inventar muchos estilos y técnicas de Mimo, desde nuestras propias experiencias.

El sentido original de la palabra cuerpo tiene que ver con “eso que estamos siendo con otros” lo cual es por una parte una consciencia y por otra parte una responsabilidad en tanto que con lo que hacemos, decimos, compartimos... estamos decidiendo qué queremos estar siendo y con quiénes otros.

Una didáctica del Mimo debiera permitir a los estudiantes encontrar a esos otros que no son el límite donde termina la propia libertad sino aquellos con quienes se puede emprender un proyecto de liberación. Las artes corpora. Empezando por contar nuestras propias historias desde nuestras propias memorias y luego empezar a soñar desde nuestras propias imaginaciones y re-pre-sentar (poner allí delante varias veces anticipadamente) la escena deseada para que nos ocurra. Europa ha dejado de contar su historia y ha dejado de imaginar nuevos mundos compartidos. Pero Latinoamérica aún necesita narrarse desde su propia voz, desde su propio cuerpo: de ese cuerpo que decida estar siendo con otros.

En este sentido una didáctica del Mimo debe recuperar el sentido de corregir, no como una admonición unidireccional de un maestro (magister= que sabe tres veces más) hacia un alumno (alumen= alguien que debe ser alimentado). Recuperar el rito de co-regir (regir juntos) y procesar el error como oportunidad de re-crear sentidos, de liberar opciones imprevistas desde el “entre” de un nosotros interactivo.

Desarrollo de un método propio para la docencia y creación

por Vicky Larrain

culturachile2007@gmail.com

www.arteypolitica.cl

Evolución del método propio

El comienzo de mi experiencia artística lo realizo principalmente en el Centro Cultural Mapocho en Santiago entre los años 1982 y 1989. Dicho centro se funda como un espacio cultural alternativo a la dictadura y cede a los artistas de diversas disciplinas un espacio para indagar y experimentar en las artes. Personalmente me hago cargo del área danza-teatro lo que me permite establecer una continuidad tanto en la enseñanza como en la construcción de obras. Al comienzo de mi trabajo aplico el elemento abstracto según la metodología de Nikolais. Sin embargo, al aplicarlos en mi país dichos conceptos serán intermediados por la realidad de las circunstancias vividas.

En la época, aquellas sensaciones características del colectivo, tales como fueron el miedo, la incertidumbre o el impacto, entre otras, ocupan un rol preponderante en el inconsciente social. En mi opinión, cualquier discernimiento artístico a aplicar no podía obviar lo acontecido, era necesario insertar dichas sensaciones e incluirlas dentro de la práctica creativa.

Por ejemplo, si al grupo de estudiantes se les sugería una composición sobre el espacio, el diseño aportado mostraba una organización que contenía un área reducida, restringida acompañada de sonidos que asemejaban susurros, así como también los vestuarios escogidos eran oscuros. Si, por otra parte, se impartía el concepto de forma, esta era delineada con líneas y volúmenes atascados, sesgados. Debido a esto fue necesario enseñar desde la noción de la emocionalidad los cuatro básicos.

En consecuencia, diseño un método donde abstraigo la emoción más que la moción. En otras palabras, ya no era la transición del movimiento (moción) lo que se aplica, sino el diseño de la energía emotiva. Por ejemplo, en el año 1984 Pinochet decreta el estado de sitio, hecho que inspira un trabajo del mismo nombre y el cual realizamos con los estudiantes del área que dirige. Para mostrar la sensación de suspenso o recelo que el estado de sitio producía en la sociedad, comienzo a dar prioridad al gesto y a la imagen,

Organizando secuencias que abordan siluetas, carreras, sonidos de suspenso y en general iconografías grupales de hacinación como si la sociedad entera estuviera encerrada en sí misma.

La obra de mi creación *Balada para el exilio*, creada en 1984, es uno de los trabajos que estimulan la indagación del método personal. En este trabajo se recurre a elementos como maletas, telas, paraguas, entre otros. Por ejemplo, en una tela plástica de color negro colocada en la parte de atrás del escenario se escriben los nombres de las ciudades de nuestro país como también aquellas ciudades en las cuales se instala el exilio chileno.

Las maletas sostenidas por hombres o mujeres solas, el sonido del tren, seres que dan vueltas sobre su propio eje, constituyen representaciones simbólicas que establecen un estilo donde se deja al movimiento en segundo plano priorizando el diseño de sensaciones a través del gesto y la imagen.

Sin embargo, no dejo de abstraer dichos signos al intervenir la acción desde ya fuese la mutación del tiempo o del espacio. La forma transformada en imagen y ausencia del concepto de moción.

Por ejemplo, en la escena del traslado de las maletas, estos elementos se detenían dando la ilusión de suspender el factor tiempo. La forma de asir el elemento se enfoca desde lo angular, la situación de la espera se diseña a través del contraste ya que mientras un intérprete permanece inmóvil los demás se trasladan rápido de un lado a otro.

De esta forma se manifiestan mujeres vestidas de negro aludiendo a las viudas de los detenidos desaparecidos. Mujeres de rojo nos dan la ilusión de la fuerza, un mendigo nos recuerda nuestra propia mendicidad. La mujer que tapa los ojos del hombre que la transporta nos deja la huella de la incertidumbre. Elementos como algún impermeable colgado en el medio del escenario nos entrega la simbología de lo perdido, papeles sueltos sacados de un baúl nos remiten la sensación del vacío.

Según lo enunciado podemos deducir que en general las investigaciones realizadas de los elementos abstractos, son reconocibles primordialmente como «ideas metaforizadas», es decir como conceptos que se derivan desde el conocimiento mediante un proceso de asociación simbólica. El tiempo y espacio se trabajan a través del concepto de un recuerdo-distancia. Por consiguiente, enfoco la estructura espacial en diversos planos.

Otra de las diferencias es el uso de la música. Nikolais utilizaba la música electrónica como única forma de expresión sonora. En mi caso fusiono la música Latinoamericana contemporánea con música clásica y música concreta o simplemente me valgo de sonidos que aluden a una situación específica.

La relación Cuerpo/Mente

En referencia al método aplicado en la docencia utilizo la técnica corporal integrada a la percepción psicológica. Con el propósito de lograr la flexibilización muscular del estudiante se le entregan imágenes a modo de estímulo, por ejemplo: señalar un objeto imaginario situado a la distancia, provoca una elongación muscular que proviene de la acción de señalar a lo lejos como también abordar la imagen de una roca para diseñarla en nuestra corporalidad provoca la sensación de peso. Dichas imágenes obtienen un resultado de carácter psico-físico en el cual la atención del estudiante o intérprete estará puesta en la imagen, con lo cual logramos que el esfuerzo requerido para estimular la flexibilidad muscular se atenúa y sin embargo el resultado es el mismo que si enfocásemos la corporalidad desde la tensión muscular.

Igualmente fusiono la clase de técnica corporal con la técnica de la improvisación permitiendo al alumno recurrir a una suerte de espacio creativo logrando de esta forma la empatía energética necesaria que minimiza el esfuerzo tensionado.

Fragmentos de mi tesis:
*La importancia del elemento
abstracto en el discurso escénico.*
Noviembre 14, 2020.

Área de Investigaciones en Mimo
Instituto de Artes del Espectáculo - Facultad de Filosofía y Letras
Universidad de Buenos Aires

El objetivo del **A.I.M.** es promover el intercambio entre artistas investigadores e interesados en el Mimo para, según los lineamientos del Instituto: *“impulsar la investigación, la formación de investigadores, la docencia, la extensión y/o la transferencia de conocimientos”* tanto desde lo teórico, lo didáctico y la práctica artística.

Entre otras acciones:

- *Se elaborarán propuestas de investigación y se promoverán “cursos, conferencias, seminarios, talleres, jornadas, grupos de estudio, discusión e intercambio”.*
- *Se promoverá el interés por la disciplina entre los estudiantes de las distintas carreras de arte, para que puedan optar por desarrollar sus tesis de grado, posgrado y doctorado tomando como eje este género teatral.*
- *Se impulsará el intercambio con artistas e investigadores de todo el país, de Latinoamérica, el Caribe y el resto del mundo.*
- *Se implementará un plan de captación de material documental proveniente de artistas y escuelas de todo el país, con el fin de preservar los fondos bibliográficos, fotográficos, filmicos y de distinto tipo, que hoy se encuentran inaccesibles, para crear un archivo de libre acceso a los interesados.*
- *Se promoverá la producción de publicaciones (periódicas y libros) tanto en papel como en formato digital y la realización audiovisual, con el fin de dejar testimonio de la actividad.*

- *Se difundirán los productos de las investigaciones, y de las diferentes actividades del área, por medio de publicaciones, seminarios, jornadas y en medios de comunicación.*
- *Se apoyarán, en la medida de las posibilidades, encuentros o festivales de Mimo y teatro corporal que, por pedido de los organizadores, soliciten la participación directa del AIM con seminarios, charlas, talleres y toda otra actividad que tienda a fortalecer el estudio y el desarrollo del género.*

Así mismo, el **Área de Investigaciones en Mimo**, convoca a mimos, docentes y estudiantes de Mimo, y otras manifestaciones de teatro corporal, a presentar propuestas según las siguientes **Líneas de Investigación:**

1. *Procesos creativos.*
2. *El Mimo en la educación.*
3. *Técnica y didáctica del Mimo.*
4. *Estilos y narrativas. Tradición e hibridación.*
5. *Teoría y crítica del Mimo.*
6. *Las huellas de Decroux en el Mimo de Argentina.*
7. *Mitos, ritos y leyendas en el Mimo.*
8. *Historia del Mimo en Argentina.*
9. *Cartografía del Mimo en Latinoamérica y el Caribe.*

Coordinador del área: **Víctor Hernando**
Secretaria del área: **Marina Eva Posadas**



FILO:UBA
Facultad de Filosofía y Letras



Instituto de Artes del Espectáculo
Área de Investigaciones en Mimo

Instituto de Artes del Espectáculo – Área de Investigaciones en Mimo

Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires
25 de mayo 217 3° piso – areamimo.iae@gmail.com